

SCENE 44 • NUMBER 7

Qui a vu quoi ?

Monday, after work. Madeleine saw everything from the bench in front of the stage. The musician played beautifully, and the cat was at home.

225 Words · 5 Exercises · Duration: 20 min.

The festival

French

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can say what other people did, and say that something is not true.

Zoé = ■ Madeleine = O Lena (Lukas) = ▲

■ Salut ! Mamie parle encore du festival.

O Entrez, entrez ! Un peu de thé ?

▲ Merci. Madame Martin, où est-ce que vous étiez pendant le concert ?

○ J'étais assise sur le banc devant la scène. Et j'ai tout vu.

▲ Tout ? Même quand les lumières se sont éteintes ?

○ Bien sûr. Julien a très bien joué. Tout le temps.

○ Avec ma trompette. Comme avant, quand il avait dix ans.

▲ Et Félix ? Où était Félix ?

○ Félix était à la maison, sur mon lit. Il n'aime pas le bruit.

■ Il n'aime pas le bruit ? Mamie, il adore la scène ! L'année dernière, il a dormi sur le tambour !

■ Et tu n'as rien vu. Tu dormais !

○ Je ne dormais pas. J'ai seulement fermé les yeux. C'est différent.

■ Tu ronflais même ! Tout le monde a entendu.

○ Les dames ne ronflent pas.

▲ Moi aussi, je l'ai entendu.

▲ Alors, personne n'a rien vu ?

Zoé holds up her mother's phone.

■ Maman a vu. Maman a pris des photos !

■ Beaucoup de photos. Cent vingt !

○ Cent vingt ? Moi aussi, je suis sur les photos ?

- Tu es sur quatre photos. Et sur les quatre, tu dors.
- Ta mère prend très mal les photos.
- ▲ Alors ce soir, tout le monde dans la cour ! Nous allons regarder les photos ensemble.
- Je ne vais pas venir. Je dors sur toutes les photos.

Vocabulary

DOING THINGS

ronfler	snore
prendre des photos	take photos

SMALL WORDS

différent	different
------------------	-----------

PLACES IN TOWN

cour	courtyard
-------------	-----------

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Salut ! Mamie parle encore du festival.

- ☐ A Lena
- ☐ B Zoé
- ☐ C Madeleine

2 Tu ronflais même ! Tout le monde a entendu.

- ☐ A Lena
- ☐ B Zoé
- ☐ C Madeleine

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Tout ? Même quand les lumières se sont éteintes ?

- ☐ A Everything? Even when the lights went out?
- ☐ B On my trumpet. Like before, when he was ten.
- ☐ C Mum saw. Mum took photos!

2 Moi aussi, je l'ai entendu.

- ☐ A Lots of photos. A hundred and twenty!
- ☐ B I heard it too.
- ☐ C Hi! Grandma is talking about the festival again.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right French sentence.

1 And Félix? Where was Félix?

- ☐ A Et Félix ? Où était Félix ?
- ☐ B Moi aussi, je l'ai entendu.
- ☐ C Je ne vais pas venir. Je dors sur toutes les photos.

2 Lots of photos. A hundred and twenty!

- (A) Beaucoup de photos. Cent vingt !
- (B) Les dames ne ronflent pas.
- (C) Maman a vu. Maman a pris des photos !

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1** Et ! dormais tu rien Tu n'as vu.
-

- 2** mal prend Ta très mère les photos.
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Tu ronflais même ! Tout le monde a entendu.
- ☐ Avec ma trompette. Comme avant, quand il avait dix ans.
- ☐ Cent vingt ? Moi aussi, je suis sur les photos ?
- ☐ Entrez, entrez ! Un peu de thé ?
- ☐ Alors, personne n'a rien vu ?

SCENE 44 • WORDS

Qui a vu quoi ?

Who saw what?

4 Exercises • Duration: 10 min.

The festival

French

Read & listen online



ronfler
snore



cour
courtyard



**prendre des
photos**
take photos

Words

différent

different

Je ne dormais pas. J'ai seulement fermé les yeux. C'est différent.

ronfler

snore

Les dames ne ronflent pas.

cour

courtyard

Alors ce soir, tout le monde dans la cour !
Nous allons regarder les photos ensemble.

prendre des photos

take photos

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 différent

- ☐ A second (ordinal)
- ☐ B candle
- ☐ C different

2 cour

- ☐ A everybody / everyone
- ☐ B courtyard
- ☐ C forecast

3 prendre des photos

- ☐ A take photos
- ☐ B fruit
- ☐ C June

4 ronfler

- ☐ A must
- ☐ B January
- ☐ C snore

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Salut Merci thé sur

_____ ! Mamie parle encore du festival.

Meaning: Hi! Grandma is talking about the festival again.

thé Salut sur Merci

Entrez, entrez ! Un peu de _____ ?

Meaning: Come in, come in! Some tea?

thé Merci sur Salut

_____. Madame Martin, où est-ce que vous étiez pendant le concert ?

Meaning: Thank you. Mrs Martin, where were you during the concert?

Merci Salut thé sur

J'étais assise _____ le banc devant la scène. Et j'ai tout vu.

Meaning: I was sitting on the bench in front of the stage. And I saw everything.

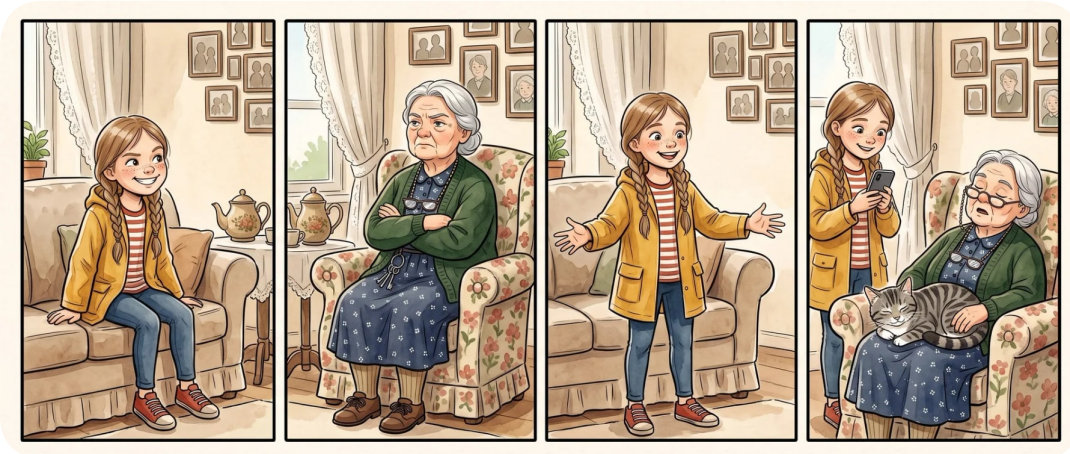
Salut Tout Merci thé

_____ ? Même quand les lumières se sont éteintes ?

Meaning: Everything? Even when the lights went out?

W3) GRANDMA, DO YOU SNORE?

Fill the speech bubbles.



Mais Mamie Maintenant jamais

Zoé: _____, est-ce que tu ronfles ?

Madeleine: Non ! Ce n'est pas vrai. Je ne ronfle _____.

Zoé: _____ mon papa dit que tu ronfles très fort.

Zoé: Chut... _____, je prends une photo !

Meaning: 1. Grandma, do you snore?

2. No! That's not true. I never snore.

3. But my dad says you snore very loudly.

4. Shh... Now I'm taking a photo!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Merci sur Salut thé

_____ ! Mamie parle encore du festival.

Meaning: Hi! Grandma is talking about the festival again.

sur Merci thé Salut

Entrez, entrez ! Un peu de _____ ?

Meaning: Come in, come in! Some tea?

sur Salut thé Merci

_____. Madame Martin, où est-ce que vous étiez pendant le concert ?

Meaning: Thank you. Mrs Martin, where were you during the

concert?

Salut Merci thé sur

J'étais assise _____ le banc devant la scène. Et j'ai tout vu.

Meaning: I was sitting on the bench in front of the stage. And I saw everything.

Tout thé Merci Salut

_____ ? Même quand les lumières se sont éteintes ?

Meaning: Everything? Even when the lights went out?

Imparfait ou passé composé ?

Past background and completed events

6 Exercises • Duration: 20 min.

The festival

French

Read & listen online 



Past background and completed events

This module also uses a small amount of the imperfect, mainly for background, repeated habits, or description: **c'était très sombre, j'étais là, il dormait, il adorait la scène.** This sets the scene.

Use the **passé composé** for the main event that happened and moved the story forward: **les lumières se sont éteintes, j'ai vu une ombre, le tambour est tombé.** A simple way to think about it is background vs event.

Compare: **J'étais au festival. Les lumières se sont éteintes.** First, where you were; then, what happened. Or: **Mamie dormait. Zoé a pris une photo.** Sleeping is the background state; taking the photo is the action.

At A1, do not build long complicated past sentences. Short combinations are enough: **C'était sombre et Thomas a crié.**

Form	Example	Meaning
j'étais	J'étais là.	I was there.
c'était	C'était très sombre.	It was very dark.
il dormait	Félix dormait sous la table.	Félix was sleeping under the table.
a vu	J'ai vu une ombre.	I saw a shadow.

J'étais au festival samedi soir.

I was at the festival on Saturday evening.

C'était très sombre.

It was very dark.

Félix dormait sous la table.

Félix was sleeping under the table.

Et puis, j'ai vu une ombre.

And then I saw a shadow.

Madame Martin était sur le banc devant la scène.

Mrs Martin was on the bench in front of the stage.

Zoé a pris beaucoup de photos.

Zoé took lots of photos.

J'étais au stand du café quand le concert a commencé.

I was at the café stall when the concert started.

Thomas dansait un peu, puis il a mangé du gâteau.

Thomas was dancing a little, then he ate some cake.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 J' étais au festival samedi soir.

Meaning: I was at the festival on Saturday evening.

- 2 C' était très sombre.

Meaning: It was very dark.

- 3 Félix dormait sous la table.

Meaning: Félix was sleeping under the table.

- 4 Et puis, j' ai vu une ombre.

Meaning: And then I saw a shadow.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 J'_____ au festival samedi soir.

- ☐ A ai été
- ☐ B suis
- ☐ C étais

Meaning: I was at the festival on Saturday evening.

2 C'_____ très sombre.

- ☐ A est
- ☐ B était
- ☐ C a été

Meaning: It was very dark.

3 Félix _____ sous la table.

- ☐ A a dormi
- ☐ B dort
- ☐ C dormait

Meaning: Félix was sleeping under the table.

4 Et puis, j'_____ une ombre.

- ☐ A voyais
- ☐ B ai vu
- ☐ C vois

Meaning: And then I saw a shadow.

5 Madame Martin _____ sur le banc devant la scène.

- ☐ A a été
- ☐ B était
- ☐ C est

Meaning: Mrs Martin was on the bench in front of the stage.

6 Zoé _____ beaucoup de photos.

- ☐ A a pris
- ☐ B prenait
- ☐ C prend

Meaning: Zoé took lots of photos.

7 J'_____ au stand du café quand le concert a commencé.

- ☐ A ai été
- ☐ B étais
- ☐ C suis

Meaning: I was at the café stall when the concert started.

8 Thomas _____ un peu, puis il a mangé du gâteau.

- ☐ A a dansé
- ☐ B dansait
- ☐ C danse

Meaning: Thomas was dancing a little, then he ate some cake.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

dormait a dormi

Félix _____ sous la table.

Meaning: Félix was sleeping under the table.

ai vu voyais

Et puis, j' _____ une ombre.

Meaning: And then I saw a shadow.

était a été

Madame Martin _____ sur le banc devant la scène.

Meaning: Mrs Martin was on the bench in front of the stage.

a pris prenait

Zoé _____ beaucoup de photos.

Meaning: Zoé took lots of photos.

étais suis

J'_____ au stand du café quand le concert a commencé.

Meaning: I was at the café stall when the concert started.

dansait a dansé

Thomas _____ un peu, puis il a mangé du gâteau.

Meaning: Thomas was dancing a little, then he ate some cake.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 soir. au J'étais festival samedi

Meaning: I was at the festival on Saturday evening.

2 sombre. C'était très

Meaning: It was very dark.

3 la Félix sous table. dormait

Meaning: Félix was sleeping under the table.

4 une vu Et ombre. puis, j'ai

Meaning: And then I saw a shadow.

5 était devant banc la Madame le sur Martin
scène.

Meaning: Mrs Martin was on the bench in front of the stage.

- 6 a Zoé beaucoup photos. de pris

Meaning: Zoé took lots of photos.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I was at the festival on Saturday evening. You say:

- ☐ A J'étais au festival samedi soir.
- ☐ B J'ai été au festival samedi soir.

2 It was very dark. You say:

- ☐ A C'était très sombre.
- ☐ B C'a été très sombre.

3 Félix was sleeping under the table. You say:

- ☐ A Félix a dormi sous la table.
- ☐ B Félix dormait sous la table.

4 And then I saw a shadow. You say:

- (A) Et puis, j'ai vu une ombre.
- (B) Et puis, j'voyais une ombre.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|--|--|
| (1) J'étais au stand du
café quand le
concert a
commencé. | (A) Thomas was dancing a little,
then he ate some cake. |
| (2) Félix dormait sous
la table. | (B) I was at the festival on Saturday
evening. |
| (3) Et puis, j'ai vu une
ombre. | (C) Mrs Martin was on the bench in
front of the stage. |
| (4) Zoé a pris
beaucoup de
photos. | (D) Félix was sleeping under the
table. |

- ⑤ Madame Martin
était sur le banc
devant la scène.
- ⑥ C'était très sombre.
- ⑦ J'étais au festival
samedi soir.
- ⑧ Thomas dansait un
peu, puis il a
mangé du gâteau.
- ⑨ I was at the café stall when the
concert started.
- ⑩ And then I saw a shadow.
- ⑪ Zoé took lots of photos.
- ⑫ It was very dark.